

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات
المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
لل فترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

صفحة

١

تقرير مجلس الإدارة

٢

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

٣

بيان المركز المالي الموجز

٤

بيان الدخل الموجز

٥

بيان الدخل الشامل الموجز

٦

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز

٧

بيان التدفقات النقدية الموجز

٢٤ - ٨

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة

تقرير مجلس الإدارة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

يسر مجلس الإدارة أن يقدم النتائج غير المدققة للربع الثالث من سنة ٢٠١٢. يسرنا أن نبين وكما هو مذكور أدناه أن صافي أرباح التأمين قد إنخفضت بنسبة ٦,١٨% وأرباح الفترة إزدادت بنسبة ٠,٠٧% بالمقارنة مع نفس الفترة لسنة السابقة.

		النوعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
التغير		٢٠١١	٢٠١٢	
%	(غير مدقق)	(غير مدقق)	درهم	درهم
(١,٦٤)	٢٤٤,٣٨٨,٠٨٣	٢٤٠,٣٨٥,٦٠٥		بيان الدخل الموجز
(٠,٠٧)	٥٨,٢٢٣,٧٣٨	٥٨,١٨٥,٤٠١		إجمالي الأقساط المكتتبة
١٨,٢٨	١٩,٣٨٦,٣٦٣	٢٢,٩٣١,١٣٢		صافي أرباح التأمين
١٠٦,٦٠	٥,٧١٦,٣٨١	١١,٨١٠,٠٢٥		المصاريف الإدارية والتشغيلية الأخرى
٦,١٨	٤٤,٥٥٣,٧٥٦	٤٧,٣٠٧,٣٣٤		صافي إيرادات استثمار وإيرادات أخرى
	٠,٤٥	٠,٤٧		ربح الفترة
				العائد الأساسي والمخفض للسهم (بالدرهم)
التغير		٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
%	(مدقق)	(غير مدقق)	درهم	درهم
٥,٧٤	٢٩٤,٦٠١,٥١٣	٣١١,٥٢٣,٨٠٦		بيان المركز المالي الموجز
١,٢٨	٧٠٤,١٧٥,٢٠٥	٧١٣,٢٠٣,٧٧٩		حقوق المساهمين
				مجموع الموجودات

ونتوقع تحسناً في نتائج قطاع الاستثمار العام لسنة الحالية مقارنة مع سنة ٢٠١١. إننا على ثقة في أن تكون ٢٠١٢ سنة مالية أخرى جيدة لأعمال الشركة فيما يتعلق بنتائج أعمال التأمين.



رئيس مجلس الإدارة

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز لشركة الظفرة للتأمين ش.م.ع ("الشركة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ وكل من بيانات الدخل الموجز، الدخل الشامل الموجز، التغيرات في حقوق الملكية الموجز والتدفقات النقدية الموجز لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعةنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تتمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبيّنها التدقيق. لذا، فإننا لا ننادي رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبيّن لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)



محمد خميس التح
سجل رقم ٧١٧
٢٠١٢ أكتوبر ٢٠

بيان المركز المالي الموجز
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

٣٠ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	إيضاحات	الموجودات
٢,٦٠٥,٠٤٨	٢,٥٧٠,٩٣٧	٤	الموجودات غير المتداولة
٨٠,١٠٠,٠٠٠	٨٠,١٠٠,٠٠٠	٥	ممتلكات ومعدات
٢,٩٩٥,٧٠٣	٣,٤٦٣,٢٤٤	٦	استثمارات عقارية
٦٥,٦٥٦,٣٤٣	٧٣,٥٢١,٣٠٢	٧	موجودات غير ملموسة
٢١,٥٢٤,٤٠٠	١٥,٥٢٤,٤٠٠	٧	استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٨	استثمارات بالتكلفة المطफأة
١٨٢,٨٨١,٤٩٤	١٨٥,١٧٩,٨٨٣		وديعة قانونية
			مجموع الموجودات غير المتداولة
٥٠,٤٩٩,٧٧١	٥٣,٤٤٦,٥٩٥	٧	الموجودات المتداولة
١٣٣,٢٢٢,٨٣٠	١١٩,٧٠٤,٢٦٩	٩	استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٠٠,٩٢٠,٣٥٨	١١٦,٤٢٧,٠٤٤	١١	موجودات عقود معيدي التأمين
١,٦٦٤,٨٠٧	٢,٣٣٩,٣٩٧		مدينون تجاريين وأرصدة مدينة أخرى
٢٣٥,٣٨٥,٩٤٥	٢٣٦,٢٠٦,٥٩١	١٢	مصاريف مدفوعة مقدماً
٥٢١,٢٩٣,٧١١	٥٢٨,٠٢٣,٨٩٦		نقد في الصندوق ولدى البنوك
٧٠٤,١٧٥,٢٠٥	٧١٣,٢٠٣,٧٧٩		مجموع الموجودات المتداولة
			مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
٩٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٣	حقوق الملكية
٤١,٩٩٠,٣٩٣	٤١,٩٩٠,٣٩٣	١٤	رأس المال
١٤٥,٠٠٠,٠٠٠	١٤٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥	احتياطي قانوني
(١٠,٩٧٠,١٨٠)	(٩٨,١٠٥,٢٢١)		احتياطي عام
١٢٣,٥٨١,٣٠٠	١٢٢,٦٣٨,٦٣٤		احتياطي إعادة تقييم استثمارات أرباح مستبقاة
٢٩٤,٦٠١,٥١٣	٣١١,٥٢٣,٨٠٦		مجموع حقوق الملكية
٥,٢٥٨,٠٧٩	٦,٢٩٨,٦٣٠		المطلوبات غير المتداولة
٢٥٥,٦٢٨,٩٨١	٢٥٦,٧٦٣,٧٨٤	٩	مكافأة نهاية الخدمة
١٤٨,٦٨٦,٦٣٢	١٣٨,٦١٧,٥٥٩	١٦	المطلوبات المتداولة
٤٠٤,٣١٥,٦١٣	٣٩٥,٣٨١,٣٤٣		مطلوبات عقود التأمين
٤٠٩,٥٧٣,٧٩٢	٤٠١,٦٧٩,٩٧٣		دائنون تجاريين وأرصدة دائنة أخرى
٧٠٤,١٧٥,٢٠٥	٧١٣,٢٠٣,٧٧٩		مجموع المطلوبات المتداولة

عضو مجلس إدارة



ال مدير العام

شكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان الدخل الموجز (غير مدقق)
لل فترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

النوعية أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر				إيضاحات	
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢		
درهم	درهم	درهم	درهم		
٢٤٤,٣٨٨,٠٨٣ (٣,١٤٠,٧٦٦)	٢٤٠,٣٨٥,٦٥٥ (٢,٤٧١,٦٣٤)	٦٨,٢٣٥,٦٩٦ (٧٢١,٩٢٥)	٥٥,١٦٩,٦٨١ ٥,٣٠٦,٤٢٨	إجمالي أقساط مكتسبة التغير في مخصص أقساط غير مكتسبة	
٢٤١,٢٤٧,٣١٧	٢٤٢,٨٥٧,٢٣٩	٦٧,٥١٣,٧٧١	٦٠,٤٧٦,١٠٩	إيراد أقساط مكتسبة	
(١٢٤,٦٨٥,٧٢١) (٢,٩٢٣,٣٨٢)	(٩٨,١٨٣,٩٥٥) (١١,٣٤٧,٠٢٠)	(٣٧,٩١٥,٩٨٠) (٨٣,٨١١)	(٢٥,٤٩٤,٤٩٧) (٥,١٥٧,٣٢٧)	أقساط معيدي التأمين التغير في مخصص أقساط غير مكتسبة	
(١٢٧,٦١٩,١٠٣)	(١٠٩,٥٣٠,٩٧٥)	(٣٧,٩٩٩,٧٩١)	(٣٠,٦٥١,٨٢٤)	معيدي التأمين	
١١٣,٦٢٨,٢١٤	١٣٣,٣٢٦,٢٦٤	٢٩,٥١٣,٩٨٠	٢٩,٨٢٤,٢٨٥	صافي أقساط التأمين المكتسبة	
(٦٤,٥١١,٥٢٤)	(٨٠,٧١٩,٧٦٩)	(٢١,٣١٩,٧٩١)	(٢٣,٨١٥,٠٩٠)	صافي المطالبات المتقدمة	
١٩,٩٤٥,٢١٧ (١٠,٨٣٨,١٦٩)	١٧,٨٠١,٦٥٦ (١١,٢٢٢,٧٥٠)	٥,٣٠٩,٧٩٣ (٢,٨٦٠,٨٧٩)	٧,٤٤٥,٣٧٠ (٣,٣٠١,٦٠٥)	إجمالي العمولات المكتسبة بنزل: عمولات متقدمة	
٩,١٠٧,٠٤٨	٥,٥٧٨,٩٠٦	٢,٤٤٨,٨١٤	٣,٩٤٣,٧٦٥	صافي عمولات مكتسبة	
٥٨,٢٢٣,٧٣٨	٥٨,١٨٥,٤٠١	١٠,٦٤٣,٠٠٣	٩,٩٥٢,٩٦٠	صافي إيرادات التأمين	
(١٤,٩١١,١٤٤) (٤,٤٧٥,٢١٩) ٥,٧١٦,٣٨١ -	(١٨,٨١٥,٦٣١) (٤,١١٥,٥٠١) ١١,٨١٠,٠٢٥ ٢٤٣,٠٤٠	(٥,٠٧٩,٦٨٧) (١,٤٠٨,٢٧٧) (٤٩٦,١٨٧)	(٥,٤٨٤,٦٣٠) (١,٧٤٧,٥١٠) ٣,١١٩,٥٢٩ ٢٤٣,٠٤٠	١٧	مصاريف إدارية مصاريف تشغيلية أخرى صافي إيرادات استثمار وإيرادات أخرى تسوية من بنك الإعتماد والتجارة الدولي
٤٤,٥٥٣,٧٥٦	٤٧,٣٠٧,٣٣٤	٣,٦٥٨,٨٥٢	٦,٠٨٣,٣٨٩	١٨	ربح الفترة
٠,٤٥	٠,٤٧	٠,٠٤	٠,٠٦	١٩	العائد الأساسي والمخفض للسهم العادي

شكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

**بيان الدخل الشامل الموجز (غير مدقق)
لل فترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢**

النوعية أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		النوعية أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		ربح الفترة
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٤٤,٥٥٣,٧٥٦	٤٧,٣٠٧,٣٣٤	٣,٦٥٨,٨٥٢	٦,٠٨٣,٣٨٩	

الدخل الشامل الآخر:

(٥١٩,٨٨٨)	-	(١,٣٥٠,٠٠٠)	-	خسارة بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٤,٩٨٧,٨٨٩)	٧,٨٦٤,٩٥٩	(٣,٢٥٢,٣٣٣)	٤,٣٤٧,٣٩٧	زيادة / (نقص) في القيمة العادلة لاستثمارات بالقيمة العادلة
(٣,٢٥٠,٠٠٠)	(٢,٢٥٠,٠٠٠)	(٧٥٠,٠٠٠)	(٧٥٠,٠٠٠)	من خلال الدخل الشامل الآخر (إيضاح ٧)
(٨,٧٥٧,٧٧٧)	٥,٦١٤,٩٥٩	(٥,٣٥٢,٣٣٣)	٣,٥٩٧,٣٩٧	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح ١٠)
٣٥,٧٩٥,٩٧٩	٥٢,٩٢٢,٢٩٣	(١,٦٩٣,٤٨١)	٩,٦٨٠,٧٨٦	مجموع الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة
				مجموع الدخل / (الخسارة) الشاملة للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

شركة الطفارة للتأمين ش.م.م.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	إعتمادي إعداد تقدير استئناف	إيجابي عام	رأس المال	إعتمادي قانوني	المجموع
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
١٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٩٤,٣٣٧,٧٨٦	٣٧,٥٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٧,٥٠٠,٠٠٠	٣٠,١٩٩٩,٨٧٠
(٩٤,٣٣٧,٧٨٦)					
-	-	-	-	-	٤٤,٥٥٣,٧٥٦
(٤٤,٥٥٣,٧٥٦)					
-	-	-	-	-	(٨,٧٥٧,٧٧٧)
(٨,٧٥٧,٧٧٧)					
-	-	-	-	-	٣٥,٧٩٥,٩٧٩
(٣٥,٧٩٥,٩٧٩)					
-	-	-	-	-	٤٠,٧٨٣,٨٦٨
(٤٠,٧٨٣,٨٦٨)					
-	-	-	-	-	(٣٧,٥٠٠,٠٠٠)
(٣٧,٥٠٠,٠٠٠)					
-	-	-	-	-	١٣٥,٠٠٠
(١٣٥,٠٠٠)					
-	-	-	-	-	١٢٨,٤٧١,٥٤٦
(١٢٨,٤٧١,٥٤٦)					
-	-	-	-	-	٣٧,٥٠٠,٠٠٠
(٣٧,٥٠٠,٠٠٠)					
-	-	-	-	-	١٠,٣٥٠,٠٠٠
(١٠,٣٥٠,٠٠٠)					
-	-	-	-	-	١٢٣,٥٨١,٣٠٠
(١٢٣,٥٨١,٣٠٠)					
-	-	-	-	-	٤٦,٣٠٧,٣٣٤
(٤٦,٣٠٧,٣٣٤)					
-	-	-	-	-	٥,١١٤,٩٥٩
(٥,١١٤,٩٥٩)					
-	-	-	-	-	٤٠,٥٧٦,٣٣٤
(٤٠,٥٧٦,٣٣٤)					
-	-	-	-	-	٥٢,٩٢٢,٢٩٣
(٥٢,٩٢٢,٢٩٣)					
-	-	-	-	-	(٣٦,٠٠٠,٠٠٠)
(٣٦,٠٠٠,٠٠٠)					
-	-	-	-	-	١٤٥,٠٠٠,٠٠٠
(١٤٥,٠٠٠,٠٠٠)					
-	-	-	-	-	١٢٢,٦٣٨,٦٣٤
(١٢٢,٦٣٨,٦٣٤)					
-	-	-	-	-	٣١١,٥٢٣,٨٠٦
(٣١١,٥٢٣,٨٠٦)					
١٤٥,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٢٢,٦٣٨,٦٣٤
(١٤٥,٠٠٠,٠٠٠)	(١٠٠,٠٠٠,٠٠٠)	(١٠٠,٠٠٠,٠٠٠)	(١٠٠,٠٠٠,٠٠٠)	(١٠٠,٠٠٠,٠٠٠)	(٣٦,٠٠٠,٠٠٠)
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٢٢,٦٣٨,٦٣٤
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٣١١,٥٢٣,٨٠٦
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٢٢,٦٣٨,٦٣٤
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٣١١,٥٢٣,٨٠٦

تشكل الإضافات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان التدفقات النقدية الموجز (غير مدقق)
لل فترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

النوعية أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات	الأنشطة التشغيلية
درهم	درهم		ربح الفترة
٤٤,٥٥٣,٧٥٦	٤٧,٣٠٧,٣٣٤		تعديلات لـ:
٦٦٨,٥٣٢	٥٣٧,٤٣٠		استهلاك ممتلكات ومعدات
٦٠٥,٥٣٦	٥٩١,٦٢٥		اطفاء موجودات غير ملموسة
٣٤,٥٠٠,٠٩٥	١٣,٦١٨,٥٦١		النقص في موجودات عقود إعادة التأمين
(٢٧,٠٣١,١٦٠)	١,١٣٤,٨٠٣		الزيادة / (النقص) في مطلوبات عقود التأمين
(٥,١٠٣,٤١٩)	(١١,٠٨٠,٦٣٣)	١٧	إيرادات استثمار
١٤,٦٤١	(١,٦٠٠)		(ربح) / خسارة بيع ممتلكات ومعدات
١٢,٢٧٠	١,٠٤٠,٥٥١		صافي المحول لمخصص مكافأة نهاية الخدمة
<hr/>	<hr/>		
٤٨,٢٧٠,٢٥١	٥٣,١٤٨,٠٠٧١		التدفقات النقدية قبل الحركة في رأس المال العامل
(٥,٨٣٢,٢٩٩)	(١٥,١١٣,١١٥)		الزيادة في دائنون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى
(٣٦٨,٦١٦)	(٦٧٤,٥٩٠)		الزيادة في مصاريف مدفوعة مقدماً
(١٦,٩٥٨,١٤)	(٩,٣١٩,٠٧٣)		النقص في دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى
<hr/>	<hr/>		
٢٥,٩٧٣,٥٢٢	٢٨,٠٤١,٢٩٣		صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
<hr/>	<hr/>		
٣٨,٩٥٣,٧٧٨	١٤,٠٠٨,٢٤٩		الأنشطة الاستثمارية
٩,٣٥٣,٦٥٤	٤,٤٦٦,٨٢٨		الحركة في ودائع بنكية بتاريخ استحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر
١,٩٣٨,٢٦٨	٦,١٥١,٨٠٥	١٧	فوائد مستلمة
٢,٦٣٨,١٥٤	٢,٧٠١,٥٧٥	١٧	انسبة أرباح مستلمة
١,٨٦٠,١٦٠	-		صافي إيرادات تأجيرية من استثمارات عقارية
-	٦٢,٤٨٥,٤٥١		عائدات استبعاد / استرداد:
٨,٦٠٠	١,٦٠٠		استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(١١٧,٢٨٣)	(٢٢٥,٥٧٣)	١٧	استثمارات بالتكلفة المطفأة
(٣,٠٠٠,٠٠٠)	(٣,٠٠٠,٠٠٠)		ممتلكات ومعدات
(٨٧٨,٠٣٧)	(٥٠٣,٣١٩)		دفعات لمصاريف استثمار
(٢,١٠٥,٧٠٣)	(١,٠٥٩,١٦٦)		مكافآت أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة
(١٢,٥٩٢,٢٣٩)	-		مشتريات لـ:
(٣٥,٨١٥,٠٦٩)	(٦٢,٢٣٩,٨٤٨)		ممتلكات ومعدات
<hr/>	<hr/>		موجودات غير ملموسة
٢٤٤,٢٢٣	٢٢,٧٨٧,٦٠٢		استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
<hr/>	<hr/>		استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٣٧,٥٠٠,٠٠٠)	(٣٦,٠٠٠,٠٠٠)		مشتريات لـ:
(١١,٢٨٢,٢٤٥)	١٤,٨٢٨,٨٩٥		ممتلكات ومعدات
٤٢,٦٦٣,٣٥٥	١٤,٦٢٤,٠٤٠		موجودات غير ملموسة
٣١,٣٨١,٠٦٠	٢٩,٤٥٢,٩٣٥	١٢	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
<hr/>	<hr/>		استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

شكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لل فترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢**

١ معلومات عامة

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع. هي شركة مساهمة عامة تأسست في أبوظبي بموجب المرسوم الأميري رقم ٨ لعام ١٩٧٩. إن المقر الثابت للشركة هو في دولة الإمارات العربية المتحدة وعنوانها المسجل هو ص.ب. ٣١٩، أبوظبي. إن الأسهم العاديّة للشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية. إن النشاط الأساسي للشركة هو جميع أعمال التأمين وإعادة التأمين فيما عدا التأمينات الوقية والمعاشات السنوية.

٢ المعايير الدوليّة للتقارير الماليّة الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم الشركة بتطبيق المعايير الدوليّة للتقارير الماليّة الجديدة والمعدلة التالية المصدرة ولكن لم يحن موعد تطبيقها بعد:

<u>السنوية التي تبدأ من أو بعد</u>	<u>المعايير الدوليّة للتقارير الماليّة الجديدة والمعدلة</u>
١ يوليو ٢٠١٢	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية: المتعلقة بالبنود المجمعة المعترف بها في الدخل الشامل الآخر
١ يناير ٢٠١٣	المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ مزايا الموظفين (المعدل في سنة ٢٠١١)
١ يناير ٢٠١٣	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة (المعدل في سنة ٢٠١١)
١ يناير ٢٠١٣	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ المحاسبة عن الاستثمار في المنشآت الزميلية والمشاريع المشتركة (المعدل في سنة ٢٠١١)
١ يناير ٢٠١٣	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ - تبني المعايير الدوليّة للتقارير الماليّة للمرة الأولى المتعلقة بمحاسبة قروض الحكومة بأسعار أقل من سعر الفائدة السوقية.
١ يناير ٢٠١٣	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات - المتعلق بإفصاحات حول مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية.
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ - البيانات المالية الموحدة
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ - الترتيبات المشتركة
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ - الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (يتبع)**

٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

السنوية التي تبدأ من أو بعد	معايير تطبيقها لفترات	المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ - قياس القيمة العادلة	
١ يناير ٢٠١٣	تحسينات السنوية ٢٠٠٩ - ٢٠١١ تشمل التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١، ومعايير المحاسبة الدولية أرقام ١٦، ٣٢ و ٣٤.	
١ يناير ٢٠١٣	تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢٠ - تكاليف الفصل في عملية إنتاج المعانين	
١ يناير ٢٠١٤	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - الأدوات المالية: العرض - المتعلقة بتصنيف الموجودات المالية والمطلوبات المالية	

توقع الإدارة أن إعتماد هذه المعايير والتفسيرات خلال الفترات المستقبلية لن يكون لها تأثير مهم على البيانات المالية الموجزة للشركة في فترة التطبيق الأولية.

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

١/٣ أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "البيانات المالية المرحليّة" وتنقّل مع المتطلبات المتعلقة بها من أنظمة الإمارات العربية المتحدة.

تم عرض البيانات المالية الموجزة بدرهم الإمارات حيث أن غالبية عمليات الشركة تم بدرهم الإمارات.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء قياس بعض الأدوات المالية بالقيمة العادلة وإعادة تقييم الإستثمارات العقارية.

إن السياسات المحاسبية والتقديرات المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية الموجزة متواقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية المدققة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالإستثمارات المالية والاستثمارات العقارية في الفقرات ٢/٣ و ٣/٣ أدناه.

٢/٣ استثمارات عقارية

يتم القياس الأولي للإستثمارات العقارية والتي يحتفظ بها للحصول على إيرادات إيجار و/ أو زيادة قيمتها (بما فيها ممتلكات قيد الإنشاء لهذه الأغراض) بالتكلفة ومن ضمنها تكاليف المعاملة. ويتم لاحقاً قياس الإستثمارات العقارية بالقيمة العادلة. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات العقارية في الربح أو الخسارة في نفس الفترة التي تنتهي فيها.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لل فترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣/٣ استثمارات في أوراق مالية

١/٣/٣ استثمارات بالتكلفة المطفأة

يتم قياس أدوات الدين بالتكلفة المطفأة إذا تم تحقيق كل من الشرطين التاليين:

- يتم الإحتفاظ بالموجودات في إطار نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الإحتفاظ بالموجودات للحصول على التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- الشروط التعاقدية للموجودات المالية ينتج عنها تدفقات نقدية في تاريخ محددة والتي هي وحدها دفعات لأصل الدين والفائدة على المبلغ الرئيسي القائم.

إن أدوات الدين التي تحقق هذه المتطلبات يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة (إلا إذا كان قد تم تحديدها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة - انظر الإيضاح ٢/٣ أدناه). يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية بعد تنزيل إنخفاض القيمة.

لاحقاً للإعتراف المبئي، يجب على الشركة إعادة تصنيف أدوات الدين من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الربح والخسارة إذا تغير هدف نموذج الأعمال بحيث لا يتم الإبقاء بمتطلبات التكلفة المطفأة.

إن طريقة معدل الفائدة الفعلي هي طريقة لحساب التكلفة المطفأة لأدوات الدين وتوزيع مصاريف الفوائد على الفترات المرتبطة بها. إن معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم بالضبط جميع المقوضات للتدفقات النقدية المستقبلية خلال العمر المتوقع للأداة الدين أو (عندما يكون ذلك مناسباً) خلال فترة أقصر وذلك إلى صافي القيمة المدرجة عند الإعتراف المبئي.

٢/٣/٣ استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

إن أدوات الدين التي لا تتفق بمتطلبات التكلفة المطفأة المفصلة في الإيضاح ١/٣/٣ أو التي تتفق بمتطلبات ولكن قامت المنشأة بتحديدها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الإعتراف المبئي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. لم تحدد الشركة آية أدوات دين كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

لاحقاً للإعتراف المبئي، يتطلب من الشركة إعادة تصنيف أدوات الدين من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إلى التكلفة المطفأة إذا تغير هدف نموذج الأعمال بحيث يبدأ الوفاء بمتطلبات التكلفة المطفأة وتوفي التدفقات النقدية التعاقدية للأداة بمتطلبات التكلفة المطفأة. إن إعادة تصنيف أدوات الدين المحددة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الإعتراف المبئي غير مسموح به.

إن الاستثمارات في حقوق الملكية يجب تصنيفها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إلا إذا قامت الشركة بتحديد الاستثمار الذي لا يحتفظ بها للمتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الإعتراف المبئي كما هو مبين في الإيضاح ٣/٣/٣ أدناه.

إن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة يتم قياسها بالقيمة العادلة ويتم الإعتراف بأية مكاسب أو خسائر ناتجة من إعادة القياس في الربح أو الخسارة. يتم إدراج صافي المكاسب أو الخسارة المعترف بها في الربح أو الخسارة في "صافي إيرادات استثمارات وإيرادات أخرى" في بند الربح أو الخسارة. يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى الأسعار المدرجة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣/٣ إستثمارات في أوراق مالية (يتبع)

٣/٣/٣ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

عند الاعتراف المبدئي، يمكن للشركة أن تقوم باختيار بدون رجوع (كل أداة على حدة) وذلك لتحديد الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح تحديد الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

إن الموجودات المالية تعد محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا:

- تم إقتناصها بشكل مبدئي بهدف بيعها في المستقبل القريب، أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها الشركة معاً ولديها دليل فعلي لنمط أداء مالية تحقق أرباح على المدى القصير.
- كونه من المشتقات المالية غير المصنفة وغير الفعالة كأداة تحوط أو ضمان مالي.

يتم قياس الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية من خلال الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم إدراج المكاسب والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر ويتم تراكمها في احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات وعندما يتم إستبعاد هذه الإستثمارات فإن المكاسب والخسائر المترآكمة ضمن احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات لا يتم إعادة تصنيفها في الربح أو الخسارة بل يتم تصنيفها إلى الأرباح المستبقاة.

يتم الاعتراف بأنسبة الأرباح من هذه الإستثمارات في الأرباح أو الخسائر عند تثبيت حق الشركة في إسلام أنسبة الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبى الدولى رقم ١٨ لإيرادات، إلا إذا كانت أنسبة الأرباح تمثل بوضوح إسترداد جزء من تكاليف الإستثمار. يتم إدراج إيرادات أنسبة الأرباح في "صافي إيرادات استثمارات وإيرادات أخرى" في بند الربح والخسارة.

٤ ممتلكات ومعدات

تضمن الممتلكات والمعدات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ على أعمال رأسمالية قيد التنفيذ تبلغ ١,٥٥٣,٢٢٧ درهم تمثل التكالفة المتکدة لتطوير نظام متواصل للتأمين والمطالبات للتأمين الطبي على الإنترنٽ والتي سيتم تحويلها إلى موجودات غير ملموسة عند الإنتهاء منها. إن كافة ممتلكات ومعدات الشركة موجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لل فترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (بنتع)**

						٥ استثمارات عقارية
المجموع	مبني العين	مبني أبوظبي	أرض			
درهم	درهم	درهم	درهم			
٨٠,١٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	٢٤,٧٥٠,٠٠٠	٥٢,٣٥٠,٠٠٠			القيمة العادلة كما في ١ يناير ٢٠١١ و ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)
=====	=====	=====	=====			

قامت الإدارة باعتبار الأسعار الحديثة لعقارات مماثلة في نفس الموقع وظروف مشابهة، وكذلك الحالة السائدة للعقارات في دولة الإمارات العربية المتحدة وتم اعتبار تقرير التقييم من قبل السادة/ تيكنيكال آند لوس أنجاستينج سيرفيسز ذ.م.م. وتم تحديد القيم العادلة للأراضي والمباني لتبلغ ٨٠,١٠٠,٠٠٠ درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

إن مباني الشركة مشيدة على قطع الأرضي والتي هي في الأصل مخصصة مجاناً من قبل المجلس التنفيذي في كل من أبوظبي والعين بتاريخ ٢١ يونيو ١٩٨١ والعين بتاريخ ٢٧ أغسطس ١٩٨٣ ، على التوالي. إن القيمة العادلة لقطع الأرضي في كل من أبوظبي والعين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بلغت ٤٣,٠٠٠,٠٠٠ درهم و ٩,٣٥٠,٠٠٠ درهم على التوالي.

تم الانتهاء من العمل في بناء مبني العين أبوظبي خلال سنة ١٩٩٢ . تشغّل الشركة ثلاثة طوابق وذلك كمكاتب لمركز الرئيسي أما الطوابق الأربع عشرة المتبقية فهي متوفّرة للتأجير لجهات أخرى.

تم الانتهاء من العمل في بناء مبني العين خلال سنة ١٩٩٣ . تشغّل الشركة الطابق الأول والميزانين من المبني وذلك كمكتب لفرع العين أما المساحة المتبقية فهي متوفّرة للتأجير لجهات أخرى.

٦ موجودات غير ملموسة

ت تكون الموجودات غير الملموسة بصورة رئيسية من تكلفة تطبيقات الحاسوب الآلي لأعمال التأمين المشتراء إضافةً إلى تكاليف أخرى متکبدة لتحديث تطبيقات نظام الحاسوب الآلي الحالي. يتم إطفاء هذه التكاليف على مدى عمرها الإنتاجية لستة سنوات.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (يتبع)**

استثمارات	٧
١/ تكوين الاستثمارات	١/٧
٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم
٦٥,٦٥٦,٣٤٣	٧٣,٥٤١,٣٠٢
<hr/>	<hr/>
٥٠,٠٩٩,٧٧١	٥٣,٤٤٦,٥٩٥
<hr/>	<hr/>
١١,٦١٠,٠٠٠ ٩,٩١٤,٤٠٠	٥,٦١٠,٠٠٠ ٩,٩١٤,٤٠٠
<hr/>	<hr/>
٢١,٥٢٤,٤٠٠	١٥,٥٢٤,٤٠٠
<hr/>	<hr/>
- ٢١,٥٢٤,٤٠٠	- ١٥,٥٢٤,٤٠٠
<hr/>	<hr/>
٢١,٥٢٤,٤٠٠	١٥,٥٢٤,٤٠٠
<hr/>	<hr/>

**استثمارات بالقيمة العادلة
من خلال الدخل الشامل الآخر
أسهم إماراتية مدرجة**

**استثمارات بالقيمة العادلة
من خلال الربح أو الخسارة
محافظ استثمارية**

**استثمارات بالتكلفة المطفأة
محافظ استثمارية
سندات**

**متداولة
غير متداولة**

إن المحافظ الاستثمارية المدرجة ضمن استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة تتكون من محافظ استثمارية في صناديق مختلفة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تشمل المحافظ الاستثمارية بالتكلفة المطفأة على استثمار بمبلغ ٥ ملايين دولار أمريكي في صندوق الاستثمار العربي العقاري وقررت الإدارة على أنه منخفض القيمة بمبلغ ١٢,٧٥٠,٠٠٠ درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٦,٧٥٠,٠٠٠ درهم).

إن سندات التنمية تتكون من استثمار لخمس سنوات بمبلغ ٢,٧ مليون دولار أمريكي في سندات الدار بمعدل فائدة ثابتة تبلغ ١%٩,١%. تستحق الفائدة كل نصف سنة بتاريخ ١٤ مايو و ١٤ نوفمبر.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (يتبع)**

٧ استثمارات (يتبع)

١/٧ تكوين الاستثمارات (يتبع)

إن التوزيع الجغرافي للإسثمارات هو كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
١٣٧,٢٨٠,٥١٤	١٤٢,٤٩٢,٢٩٧	
-	-	
١٣٧,٢٨٠,٥١٤	١٤٢,٤٩٢,٢٩٧	

٢/٧ حركة الاستثمارات

إن حركة الإسثمارات هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر القيمة العادلة في بداية الفترة/ السنة إضافات خلال الفترة/ السنة عائدات من إستبعادات خلال الفترة/ السنة خسارة إستبعادات خلال الفترة/ السنة صافي الزيادة/ (النقص) في القيمة العادلة القيمة العادلة في نهاية الفترة/ السنة
٦٥,٧٢٦,٥٤٦	٦٥,٦٥٦,٣٤٣	
١٢,٥٩٢,٢٤٠	-	
(١,٨٦٠,١٦١)	-	
(٥١٩,٨٨٨)	-	
(١٠,٢٨٢,٣٩٤)	٧,٨٦٤,٩٥٩	
٦٥,٦٥٦,٣٤٣	٧٣,٥٢١,٣٠٢	

١٦,٥٥٣,١٧٩ ٤٧,٣٠١,١٠٧ (١٠,٨٧١,٩٨٣) (٢,٨٨٢,٥٣٢)	٥٠,٠٩٩,٧٧١ ٦٢,٢٣٩,٨٤٨ (٦٢,٤٨٥,٤٥١) ٣,٥٩٢,٤٢٧	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة القيمة العادلة في بداية الفترة/ السنة إضافات خلال الفترة/ السنة عائدات من إستبعادات خلال الفترة/ السنة الزيادة/ (النقص) في القيمة العادلة أدرجت في الربح أو الخسارة
٥٠,٠٩٩,٧٧١	٥٣,٤٤٦,٥٩٥	

٢٧,٥٢٤,٤٠٠ (٦,٠٠٠,٠٠٠)	٢١,٥٢٤,٤٠٠ (٦,٠٠٠,٠٠٠)	استثمارات بالتكلفة المطفأة التكلفة المطفأة في بداية الفترة/ السنة مخصص إنخفاض القيمة التكلفة المطفأة في نهاية الفترة/ السنة
٢١,٥٢٤,٤٠٠	١٥,٥٢٤,٤٠٠	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٨ وديعة قانونية

إن الوديعة القانونية تمثل مبلغ ١٠٠,٠٠,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ٢٠٠٧ لعام ٢٠٠٦ الخاص بإنشاء هيئة التأمين ولا يمكن استخدام هذه الوديعة بدون إذن مسبق من هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة.

٩ مطلوبات عقود التأمين موجودات عقود إعادة التأمين

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢
(مدقق)	(غير مدقق)
درهم	درهم

١٣٤,٤٠٦,٥٣٨	١٣٨,٤٤٨,٤٣٢
٤,٤٥٦,٩١٣	٤,٠٢١,٤٥٦
١١٦,٧٦٥,٥٣٠	١١٤,٢٩٣,٨٩٦
<hr/>	
٢٥٥,٦٢٨,٩٨١	٢٥٦,٧٦٣,٧٨٤
<hr/>	

مطلوبات التأمين
- مطالبات مبلغ عنها
- مطالبات متکدة لم يبلغ عنها
- أقساط تأمين غير مكتسبة

٧٨,٧١٦,٤٩٩	٧٦,٠٩٩,٤٢٠
٨٨٠,٥٨٣	١,٢٢٦,١٢١
٥٣,٦٢٥,٧٤٨	٤٢,٢٧٨,٧٢٨
<hr/>	
١٣٣,٢٢٢,٨٣٠	١١٩,٦٠٤,٢٦٩
<hr/>	

مستردة من معيدي التأمين
- مطالبات مبلغ عنها
- مطالبات متکدة لم يبلغ عنها
- أقساط تأمين غير مكتسبة

٥٥,٦٩٠,٠٣٩	٦٢,٣٤٩,٠١٢
٣,٥٧٦,٣٢٠	٢,٧٩٥,٣٣٥
٦٣,١٣٩,٧٨٢	٧٢,٠١٥,١٦٨
<hr/>	
١٢٢,٤٠٦,١٥١	١٣٧,١٥٩,٥١٥
<hr/>	

مطلوبات التأمين - صافي
- مطالبات مبلغ عنها
- مطالبات متکدة لم يبلغ عنها
- أقساط تأمين غير مكتسبة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (يتبع)

١٠ جهات ذات علاقة

تضمن الجهات ذات علاقة أعضاء مجلس الإدارة والمساهمين الرئيسيين في الشركة والوحدات الأخرى والتي لديهم القدرة على التحكم أو التأثير على القرارات المالية والتشغيلية بشأنها. تحفظ الشركة بأرصدة مهمة مع تلك الجهات وقد نشأت تلك الأرصدة من معاملات تجارية كما يلي:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر			
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢
(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)
درهم	درهم	درهم	درهم
١٠,٠١٨,٦٩٥	٤٧,٦٤٩,٢٢٦	٢,٩٧٨,٦٣٠	٣,٣٦٠,٩٦٥
٣,٦٢٣,١٢٩	٧,٧٤٦,٣٤١	٧,٧٨١	٧,٠٣٥,٦٦٨
٣,٢٥٠,٠٠٠	٤,٢٥٠,٠٠٠	٧٥٠,٠٠٠	٧٥٠,٠٠٠
٤,٤٧٠,٩٩٨	٦,٠٦٢,٨٤٠	١,٤٩٤,٤٧٩	٢,٠٢٠,٤٤٠

يتم تخصيص وتسييد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة كتوزيع من ريع الفترة وفقاً لبنود القانون الاتحادي رقم (٨) الخاص بالشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن مكافآت المديرين الرئيسيين هي وفقاً لعقود العمل المتفق عليها ومعتمدة من قبل مجلس الإدارة.

١١ مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	مستحق من حاملي بواص التأمين مطلوب من حاملي بواص تأمين ذو علاقة بنزل: مخصص نيون مشكوك في تحصيلها
٦٣,٦٦٤,٤٣١	٦٨,٣٣٤,٦٢٨	
١٠,٦٠٤,٧٢٦	٣٤,٦٩٠,١٨٤	
(٦,٢٩١,٠١٧)	(٦,٢٩١,٠١٧)	
٦٧,٩٧٨,١٤٠	٩٦,٧٣٣,٧٩٥	صافي المستحق من حاملي بواص التأمين
٢٦,٤٩٥,٧٢٦	١٤,١١٧,٢٧٦	مطلوب من شركات التأمين
٢,٤٨٠,٩٤٦	١,٧٨١,٩٩١	مطلوب من شركات إعادة التأمين
٣,٣١٤,٥١٤	٢,٩٢٠,٩٤٣	فوائد مدينة
٦٥١,٠٣٢	٨٧٣,٠٣٩	مدينون آخرون
١٠٠,٩٢٠,٣٥٨	١١٦,٤٢٧,٠٤٤	

إن معدل فترة الائتمان على المستحق من حاملي بواص التأمين هو ١٨٠-٩٠ يوماً. لا يتم تحويل فوائد على المدينون التجاريين والأرصدة المدينة الأخرى.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (يتبع)

		١٢ النقد ومرادفات النقد	
٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	١٩,٢٥٠ ١٤,٦٠٤,٧٩٠ ٢٢٠,٧٦١,٩٠٥	١٩,٢٥٠ ٢٩,٤٣٣,٦٨٥ ٢٠٦,٧٥٣,٦٥٦
			نقد في الصندوق حسابات تحت الطلب ودائع لأجل
٢٣٥,٣٨٥,٩٤٥ (٢٢٠,٧٦١,٩٠٥)	٢٣٦,٢٠٦,٥٩١ (٢٠٦,٧٥٣,٦٥٦)		أرصدة لدى البنوك ونقد بنزل: ودائع بنكية بتاريخ إستحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر
١٤,٦٢٤,٠٤٠	٢٩,٤٥٢,٩٣٥		

إن الودائع لأجل والحسابات تحت الطلب مع البنوك تحمل فائدة بنسبة ٥٥٪ و ٣,٥٪ (٢٠١١: ٥٥٪ و ٤٪) سنويًا.
إن كافة الودائع البنكية محتفظ بها لدى بنوك محلية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

		١٣ رأس المال	
٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٩٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
			المصرح به: ٩٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي ١ درهم للسهم الواحد
٩٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠		

		الصادر والمدفوع بالكامل:	
٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٩٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي ١ درهم للسهم الواحد	٩٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي ١ درهم للسهم الواحد
٩٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠		

وافق المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقدة في ٢٠ مارس ٢٠١٢، على توزيع أرباح نقدية بمبلغ ٣٦ مليون درهم وتوزيع أسهم منحة بمبلغ ١٠ مليون درهم.

أكملت الشركة إجراءات التسجيل مع الجهات المختصة بخصوص زيادة رأس المال.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (يتبع)**

١٤ احتياطي قانوني

وفقاً لبند القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في شأن الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠٪ من صافي أرباح السنة إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع. وتستمر هذه التحويلات حتى يصبح رصيد الاحتياطي القانوني مساوياً لنصف رأس مال الشركة المدفوع. سيتم التحويل للفترة الحالية في نهاية السنة المالية.

١٥ احتياطي عام

تم التحويلات من وإلى الاحتياطي العام بالإستناد إلى قرارات مجلس الإدارة وموافقة المساهمين. يمكن استخدام هذا الاحتياطي للأغراض التي يروها مناسبة.

١٦ دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	مطلوب لحملة البوالص مطلوب لشركات التأمين مطلوب لشركات إعادة التأمين احتياطي أقساط مقطعة عمولة دائنة إيرادات مؤجلة مكافأة أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح ١٠) دائنون آخرون
١٧,٤٥٨,١٨٢	١٤,٦١٥,٥٢٩	
٣٣,٩٠٢,٦٩٤	٢٦,٠٢٨,٥٧٩	
٣٨,٢١٠,٤٩٢	٤٢,٥٢٨,٠٣٧	
٢٠,٠٥٤,٢٥٨	١٣,٩٦٣,٩٢٤	
١٧,٥٠٠,٠٠٠	١٧,٥٠٠,٠٠٠	
٨,٤٠٢,٤٨١	١٠,٨٩٧,٣٦٣	
٣,٠٠٠,٠٠٠	٢,٢٥٠,٠٠٠	
١٠,١٥٨,٥٢٥	١٠,٨٣٤,١٢٧	
<hr/>	<hr/>	<hr/>
١٤٨,٦٨٦,٦٣٢	١٣٨,٦١٧,٥٥٩	
<hr/>	<hr/>	<hr/>

إن معدل فترة الإنتمان هو ٦٠ - ٩٠ يوماً. تقوم الشركة بتطبيق سياسات معينة لإدارة المخاطر المالية بهدف التأكد من أنه يتم تسديد جميع الالتزامات خلال فترة الإنتمان المتفق عليها.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لل فترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (يتابع)

١٧ صافي إيرادات استثمار وإيرادات أخرى

النوعية أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		النوعية أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
(غير مدققة) درهم	(غير مدققة) درهم	(غير مدققة) درهم	(غير مدققة) درهم	
٣,٠٤٤,٩٠٢ (٤٠٦,٧٤٨)	٣,١٨٤,٧٦١ (٤٨٣,١٨٦)	١,٠٦١,٥٧٦ (٧٥,٣٣٤)	٩٩٧,١٢١ (١١٤,٨٦٩)	صافي إيرادات إيجار: إجمالي إيرادات الإيجار ينزل: مصاريف مباني
٢,٦٣٨,١٥٤	٢,٧٠١,٥٧٥	٩٨٦,٢٤٢	٨٨٢,٢٥٢	صافي إيرادات إيجار
٦,٤٨٧,١٧٤ ٥٣١,٢٠٧	٤,٩٤٢,٢٦٨ (٨١,٩١٦)	٢,٢٦٦,١٥٨ -	١,٤٤٧,٠٤٧ (٨١,٩١٦)	صافي إيرادات فوائد: ودائع بنكية فوائد مدفوعة لمعيدي التأمين
٧,٠١٨,٣٨١	٤,٨٦٠,٣٥٢	٢,٢٦٦,١٥٨	١,٣٦٥,١٣١	صافي إيرادات فوائد
				صافي إيرادات أرباح على استثمارات:
١,٩٣٨,٢٦٨	٣,٦٦٦,٤٤٣	٢٧٣,٥٠٠	٢٩٢,٦٠١	بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	٢,٤٨٥,٣٦٢	-	١,٧٤٥,٠٣٨	بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١,٩٣٨,٢٦٨	٦,١٥١,٨٠٥	٢٧٣,٥٠٠	٢,٠٣٧,٦٣٩	
				الزيادة / (النقص) في القيمة العادلة لإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (إيضاح ٧) إنخفاض قيمة إستثمارات بالتكلفة المطفأة (إيضاح ٧) مصاريف إستثمارات
(٢,٣٧٤,١٠١)	٣,٥٩٢,٤٢٧	(٢,٠٧٣,٧١٣)	٣٨٤,٩٢١,١	
(٤,٠٠٠,٠٠٠) (١١٧,٢٨٢)	(٦,٠٠٠,٠٠٠) (٢٢٥,٥٧٣)	(٢,٠٠٠,٠٠٠) (١٤,٦٢٥)	(٢,٠٠٠,٠٠٠) (٦٠,٣٩٠)	
(١٤,٦٤١) ٦٢٧,٦٠٣	١,٦٠٠ ٧٢٧,٨٣٩	(١,٠٧٤) ٦٧,٣٢٥	- (٤٩٠,٠٢٤)	(خسائر) / مكاسب بيع ممتلكات ومعدات إيرادات أخرى
٥,٧١٦,٣٨١	١١,٨١٠,٠٢٥	(٤٩٦,١٨٧)	٣,١١٩,٥٢٩	

بيانات الموجة المالية تتعلق بـ إيضاحات ٢٠١٢ سبتمبر ٣٠ في الممتدة للفترة (يتبّع)

١٨ ربح الفترة

تم تحديد ربع الفترة بعد تحميل:

النوع		القيمة		البيان
العام	النوع	القيمة	النوع	
٢٠١١	(غير مدققة) درهم	١٣,١٩٢,٨٢٠	١٦,٤٨٠,٨٧٨	٤,٣٧٢,٨٩٠
٢٠١٢	(غير مدققة) درهم	٦٦٨,٥٣٢	٥٣٧,٤٣٠	٢٢٢,٨١٥
٢٠١١	(غير مدققة) درهم	٦٠٥,٥٣٦	٥٩١,٦٢٥	٣٥٧,٣٥٠
٢٠١٢	(غير مدققة) درهم	٥,٥٩٨	٣٠,٣٠٤	٢,٩٩٣
				٥٢,٦٠٨
				خسارة عمليات أجنبية
				اطفاء موجودات غير ملموسة
				استهلاك ممتلكات ومعدات
				تكاليف العاملين

١٩ العائد للسهم العادي

تم احتساب العائد للسهم العادي على أساس الأرباح للفترة والمتوسط المرجح لعدد الأسهم الصادرة خلال الفترة كما يلي:

النوعية المتداولة في ٣٠ سبتمبر		النوعية المتداولة في ٣٠ سبتمبر		ربح الفترة (درهم)
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٤٤,٥٥٣,٧٥٦	٤٧,٣٠٧,٣٣٤	٣,٦٥٨,٨٥٢	٦,٠٨٣,٣٨٩	
_____	_____	_____	_____	
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الأسهم العادي الصادرة خلال الفترة
_____	_____	_____	_____	
٠,٤٥	٠,٤٧	٠,٠٤	٠,٠٦	العائد الأساسي والمخفض للسهم العادي

تم تعديل العائد على السهم الواحد للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ للأسهم المنحة الصادرة خلال سنة ٢٠١٢، كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، لم تقم الشركة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير على عائد السهم في حال تم تنفيذها.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لل فترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٢٠ معلومات قطاعية

لدى الشركة قطاعين أساسيين، كما هو مبين أدناه، والتي تمثل وحدات الأعمال الاستراتيجية للشركة. تدار وحدات الأعمال الاستراتيجية بشكل منفصل حيث أنها تتطلب تكنولوجيا واستراتيجيات تسويق مختلفة. يقوم صانع القرار التشغيلي الرئيسي بمراجعة تقارير الإدارة الداخلية لكل وحدة من وحدات الأعمال الاستراتيجية وذلك بصورة ربع سنوية على الأقل.

فيما يلي ملخص يوضح قطاعي الأعمال الأساسيين:

أعمال التأمين العام وتشمل جميع أنواع التأمين العام: الحريق، البحري، السيارات والطبي والحوادث العامة والمتنوع.

استثمارات: تشمل الإستثمارات في أسهم محلية قابلة للتداول، ومحافظ إستثمارية، وسندات تنمية، ودائع بنكية لأجل، إستثمارات عقارية وأوراق مالية أخرى.

إن المعلومات المتعلقة بقطاعات الشركة مدرجة أدناه:

إضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (بsegue)

٤٠ معلومات قطاعية - (بsegue)

النوعية الشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقة)

المجموع	الاستثمارات	التأمين
درهم	درهم	درهم
٢٧٦,٤٩٩,٩٦٠	١٢,١١٦,٦٦٠	٢٦٤,٣٣٣,٣٠٠
(٢٠٦,٧٩٨,٧٠٢)	(٦٨٩,١٤٠)	(٢٠٦,١٠٩,٥٦٢)
(١٤,٩١١,١٤٤)	-	(١٤,٩١١,١٤٤)
(٦٦٨,٥٣٢)	-	(٦٦٨,٥٣٢)
(٦٠٥,٥٣٦)	-	(٦٠٥,٥٣٦)
(٣,٢٠١,١٥١)	-	(٣,٢٠١,١٥١)
(٦,٣٧٤,١٠٠)	-	(٦,٣٧٤,١٠٠)
٤٣,٩٤,٧٩٥	٥,١٠٣,٤٣٠	٣٨,٨٣٧,٣٧٥
٦١٢,٩٦١	-	٧٢٩,٤٣٩
٤٤,٥٥٣,٧٥٦	-	-
٥,١٠٣,٤٣٠	٣٨,٨٣٧,٣٧٥	٤٧,٣٠٧,٣٣٤
١١,٠٨٠,٥٨٦	-	٣٥,٤٩٧,٣٠٩
٤٤,٥٥٣,٧٥٦	-	-
٣٥,٤٩٧,٣٠٩	-	-
٢٠٢٠١٢	٢٠٢٠١٢	٢٠٢٠١٢

النوعية الشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقة)

المجموع	الاستثمارات	التأمين
درهم	درهم	درهم
٢٧١,٤٦٦,١٤٤	٤٦٧,١٨٧,٣٦١	١٤,٤٧٨,٨٨١
(١٩٩,٧٩٢,٥٣٥)	(٧٩٠,٦٧٥)	(١٩٩,٠٠١,٨٦٠)
(١٨,٨١٥,٦٣١)	-	(١٨,٨١٥,٦٣١)
(٥٣٧,٤٣٠)	-	(٥٣٧,٤٣٠)
(٥٩١,٦٢٥)	-	(٥٩١,٦٢٥)
(٢,٧٤٣,٤٠٦)	-	(٢,٧٤٣,٤٠٦)
(٢,٤٤٠,٧٦٢٠)	-	(٢,٤٤٠,٧٦٢٠)
٤٦,٥٧٧,٨٩٥	-	-
٣٨,٨٣٧,٣٧٥	-	-
٢٥,٤٩٧,٣٠٩	-	-
٤٧,٣٠٧,٣٣٤	-	-
٣٥,٤٩٧,٣٠٩	-	-
٢٠٢٠١٢	٢٠٢٠١٢	٢٠٢٠١٢

تتمثل الإيرادات الواردة أعلاه الإيرادات المتصلة من العمليات الخارجية وأطراف أخرى، لم يتم إتمام عمليات بين القطاعات خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١.
إن السياسات المحاسبية للقطاعات هي نفس السياسات المحاسبية التي تستخدمها الشركة والموضحة في إيضاح ٣.

٢٠ معلومات قطاعية - (تابع)

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٢١ نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية نتائج موسمية في بيان الدخل لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١.

٢٢ مطلوبات طارئة

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	ضمانات بنكية
(مدقة)	(غير مدقة)	
درهم	درهم	

١٤,٢١٧,٦٤٣	١٢,٦٧٧,٧٠٥	
------------	------------	--

تم إصدار الضمانات البنكية أعلاه خلال الأعمال الإعتيادية للشركة.

٢٣ إعتماد البيانات المالية الموجزة

تم إعتماد البيانات المالية الموجزة وإجازة إصدارها من قبل الإدارة بتاريخ ٣٠ أكتوبر ٢٠١٢.